

# Fremdenliste für das Nordseebad Juist.

Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 1 Mk. 50 Pfg. Durch die Post bezogen 1 Mk. 50 Pfg., ausschliesslich Bestellgeld. — Einzelne Nummern sind bei den Herren: Fritz Henning, P. Altmanns, Johs. Jürjens, Herm. Hinrichs, G. Schmidt Nachf., G. P. Schmidt für 15 Pfg. zu haben. Anzeigen die Petitzeile oder deren Raum 10 Pfg. Geschäftsstellen: G. Schmidt Nachf. in Juist und Diedr. Soltau's Buchdruckerei in Norden.

**Nr. 2.** Juist, den 18. Juni 1913. **19. Jahrg.**

Die geehrten Fremden werden um gefl. recht **deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht, da nur dadurch die Herstellung einer richtigen Liste möglich gemacht wird.

## Amtliche Liste der angekommenen Badegäste und Fremden.

(Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.)

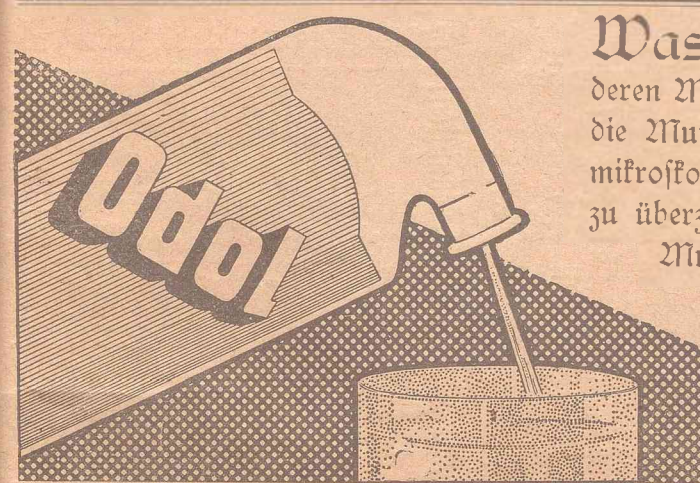
**Angemeldet bis zum 12. Juni.**

Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Angener, H., Prokurist, mit Sohn und Schwägerin Frl. E. Krug	Logierhaus Ranft
Anlauf, Frau Klara, mit Kind	Hotel Rose
Babe, Max, Oberzollsekr., mit Frau, 2 Kind. u. Bed.	R. Cramer
Bachmann, Alwin, Lehrer, mit Familie	O. Altmanns
Bergami, Dr. O., Chemiker, mit Frau	Villa Baumann
Bergmann, Willy	Villa Pfeifer
von Bora, Auguste	Hotel Friesenhof
Braeutigam, Frau Kaufm. Marie, Ww.	Frl. Günther
Brüngen, Ernst, Pfarrer	Pax-Heim
Bürgermeister, Frl. F.	Hotel Fresena
Carls, Joh., Kaufmann	Hotel Itzen
Deubel, Paul, Bankkassierer, mit Frau u. 2 Kindern	Haus Ufen
Diring, Heinr., Kfm., m. Sohn Heinrich (Schüler)	G. Pauls sen.
Driessen, Eduard, Kfm., mit Frau u. Kind	Hotel Fresena
Dütting, H.,	Claassen's Hotel
Ebenstein, Leo, Reisender	S. Freese
Ehlers, Frau Herm.	Frau J. Claaßen
Eissfeldt, Frau Klärchen, m. 2 Kind., Marianne u. Herm.	Hotel Rose
Erunisch, Otto, Sattlermeister	Hotel Fresena
Fiegenger, Hermann, mit Frau	Wwe. Hoff
Findorff, Th.	Hotel Itzen
Flümann, Bernh., Kaufmann	"
Folkerts, P.	"
Franke, Max, Drogist	Hotel Seeblick
Franke, Frau Helene, mit Kind	O. G. Visser Wwe.
Frennel, Rob., Kaufmann	Hotel Itzen
Frericks, Ingenieur	"
von Freytag, Ilse, mit Nichte Anne Marie Himstedt	R. Cramer
Frommel, Rose u. Annemarie	Haus Frommel
	Bremen
	Hückeswagen
	Berlin-Dahlem
	Leipzig
	Karlshorst b. Berlin
	Barmen
	Krefeld
	München
	Steinhausen (Kr. Büren)
	Salzmünden
	Emden
	Elberfeld
	Mülheim a. d. Ruhr
	Erkelenz (Rhld.)
	Münster i. W.
	Dresden
	Vege sack
	Elsbeck b. Schöningen
	Salzmünden
	Ferndorf (Westf.)
	Norderney
	Bochum
	Norderney
	Leipzig
	Seehausen i. Altmark
	Dortmund
	Emden
	Estorf
	Berlin

Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Genschow, Aug., Eisenb. Obersekr., mit Frau	Frankfurt a. M.
Gerlach, Geheimrat	Münster i. W.
Germer, Marie, Diakonissin	Magdeburg
Gillen, Peter, Pfarrer	Königsfeld
von Göckingk, Gunda u. Christa	Berlin-Wilmersdorf
Gettschalk, Karl, Kaufmann	Berlin-Steglitz
Greet, Fräulein, Geschwister	Mülheim
Haase, Erich, Kaufmann	Plettenberg
Hanewinkel, Alphons, Pfarrer	Nordhorn
Harzmann, Ober-Postinspektor, mit Frau u. Kind	Schwerin i. M.
Hase, M., Kaufmann	Frankfurt a. M.
Hasselmann, Ada	Hamburg
Hedderich, Emma	Hannover
Helmke, Dietrich, Handlungsgehilfe	Bremen
Hendel, Frau Clara, mit Kind. Geerd u. Regine u. Bed.	Hamburg
Hering, Hans, Ing.	Charlottenburg
Hering, W., Buchhalter	Gelsenkirchen
Heyden, Erich, Fabrikbes.	Berlin
Hövelmann, Fräulein	Barmen
Hüttemann, Adolf, Pfarrer	Büren i. W.
Ihnken, C.	Norderney
Ihnken, Elmerich	Norderney
Ihnken, Ida	Norderney
v. Jagow, Henning, Rittergutsbes., mit Frau geb. v. Paepke	Calberwisch
Jipp, Baumeister	Leer
Karisch, Adolf, Ober-Gütervorst. d. K. S. Stb.	Dresden
Keil, Albert, Kaufmann	Bochum
Kemper, Emil, Pfarrer, m. Familie u. Bed.	Hohensolms
Kiessig, Frl. Anna	Leipzig
Koch, Erna	Hamburg
Kramer, Dr., Regierungs-Assessor	Osnabrück
Kunkel, Th.	Norderney
von Kunowski, Major, m. Familie u. Bed.	Gotha
Lange, Clara	Hannover
mit Neffen Carl Lange	Berlin-Lichterfelde
Lauber, Frau Obering., m. Sohn Otto Lauber	München
Lewin, Erich, Abteilungschef, mit Frau	Hagen i. W.
Litzmann, Frau Rittergutsbes., Friederike	
Wwe., mit Frl. Elisabeth Litzmann	Dessau.
Lorff, Frau Gertrud, mit Kind. u. Bed.	Harburg a. d. Elbe.
Lügering, Hugo, Lehrer, mit Frau	Plauen i. V.
Michalke, Jos., Kaufmann	Gr. Raschen
Möhle, Heinz, Kaufmann	Emden
Müller, W., Dentist	Elberfeld
Niebrank, Frau Dora	Bremen
Parisius, Frau Landrat, mit Martha Parisius und Annaliese Sonnenburg	
Parr, Frau Betriebsing. O., mit Söhnchen Rolf	Minden i. W.
Poppitz, Frau Marianne, mit 2 Kindern	Barmen
Rakenius, Wilh., Dr. jur., mit Frau und Söhnen	Plauen i. V.
Rehm, Bankbeamter	Berlin-Lichterfelde
Reiche, Georg, Weinhändler	Detmold
Reuter, Fritz, Geschäftsführer, mit Frau	Hildesheim
Riese, Oberingenieur	Linden (Ruhr)
Robert, Madmoiselle Clara	Emden
von Roeder, Luise, Schülerin	Paris
de Roos, B., Kaufmann	München
Ross, Amtmann, mit Frau und Sohn	Winschoten
Schewe, Kaufmann, mit Frau	Bad Oeynhausen
Schlieper, Albert	Barmen
Schlüter, Carl, Magistratssekretär m. Frau u. Kind	Ronsdorf
Schmidt, Otto, Inspektor	Hannover
Schmorl, G., Konditor, mit Frau	Hannover
Schöler, Clara	Dresden
Schön, Frau Amtsrichter, mit Sohn	Barmen
Schröder, Herm., Gerichtsbeamter	Kattowitz
Schulz, Frieda	Landsberg a. W.
Schünemann, Fr., Oberbergwerkssekretär	Berlin
Seidel, Oskar, städt. Theater-Inspektor	Dortmund
	Leipzig

Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Sprengeler, Carl, Subdirektor, mit Familie u. Bed.	Hannover
Springorum, Arthur, Fabrikbes., m. Frau	Iserlohn
Stahl, Diedr., Stadtsekretär	Herne
Stenten, Joseph, Pfarrer	Langbroich
Straube, Emma	Berlin
Streit, Frau C., mit Tochter	Altenburg (S. A.)
Tochtermann, Dr. jur., Direktor, mit Familie und Kindergärtnerin	Berlin-Steglitz
Vahldiek, Elise, mit Kind	Elsbeck b. Schöningen
Viek, M., Architekt	Berlin-Friedenau
Vollmer, Ernst Aug.	Köln
Vollmer, Paula	Köln
Vollmer, Thea	Mülheim (Rhein)
Weise, Fr., Ober-Postpraktikant, mit Frau u. 2 Kind.	Minden i. W.
Winterfeldt, Dr. jur. A., Rittergutsbesitzer m. Familie	Berlin
Zenschner, Conrad, mit Kind	Polkwitz
Zieger, Alfred, Reisender	Dresden

Zusammen 191 Personen.  
Mit den Früheren 634



Was das Odol besonders auszeichnet vor allen anderen Mundreinigungsmitteln, ist seine merkwürdige Eigenart, die Mundhöhle nach dem Spülen gewissermaßen mit einer mikroskopisch dünnen, dabei aber dichten antiseptischen Schicht zu überziehen, die noch stundenlang, nachdem man sich den Mund gespült hat, nachwirkt. Diese Dauerwirkung, die kein anderes Präparat besitzt, ist es, die demjenigen, der Odol täglich gebraucht, die Gewißheit gibt, daß sein Mund sicher geschützt ist gegen die Wirkung der fäulniserreger und Gärungstoffe, die die Zähne zerstören.

**Gottesdienstordnung der kath. Kirche auf Juist.**  
**Sonntags:** Um 1/27, 7 und 1/28 Uhr stille hl. Messen.  
Um 10 Uhr Hauptgottesdienst.  
Um 7 Uhr abends Andacht.  
**Werktags:** Um 1/27, 7 und 1/28 Uhr hl. Messen.  
Am Donnerstag abends 7 Uhr Andacht.

**Gefunden:** 1 Kinderportemonnaie mit Inhalt.  
**Verloren:** 1 Kneifer ohne Fassung.  
**Der Gemeindevorstand.**



**Bekanntmachung.**  
In diesem Frühjahr sind verschiedene Flächen in den Dünen in der Richtung auf den Goldfischeich mit **jungen Kiefern** angepflanzt worden.  
Diese Pflanzungen werden dem **Schutze** des **Publikums** bestens empfohlen und wird darauf aufmerksam gemacht, dass die jungen Kiefern sich sehr wenig vom Boden abheben und **frei ohne Umzäunung** stehen.  
Es wird daher gebeten, sorgsam auf die Pflanzen zu achten, damit die kostspielige und schwierige Aufforstung zur Verschönerung unserer Insel nicht Schaden erleidet.  
**Die Badeverwaltung.**

**Dr. P. Dilg,** [36]  
**Chirurg und Frauenarzt,**  
**Emden, Neptunstr. 18.**  
Sprechst. 9-10 u. 3-4; Fernspr. 273.

# G. Schmidt Nachfolger.

Inhaber J. Th. de Vries. Aeltestes Geschäft am Platze, zwischen Hotel Itzen und Hotel Rose  
**Delikatessen.** ■■ Spezialität: **Feinsten Aufschnitt.** ■■ **Zigarren**  
 Franz. Kognak. Marmelade. Doornkaat in Flaschen. Honig. Mineralwasser.  
 ff. Weine.

87 Wilhelmstraße 87.

## Strand-Hotel Kurhaus.

Hotel und Restaurant ersten Ranges.

**Diner von 1—3 Uhr, Souper von 7—9 Uhr**  
 in jeder Preislage, für Kinder nach Vereinbarung.

Die Lese-, Musik- und Spiel-Säle  
 stehen den Tisch-Abonnenten des Kurhauses zur gefl. Verfügung.

### Gemütliches Wein- und Bier-Restaurant

auf den schönen Terrassen des Kurhauses mit herrlicher Aussicht auf das Meer.

Pilsner Urquell, Würzburger Hofbräu u. Lager-Bier vom Fass.  
 Sorgsamste Küche. . . . . Weine erster Firmen.

Im „**Kurhaus-Café**“ ist eine „**Lesehalle**“  
 eingerichtet, welche den geehrten Badegästen von der Strandhotel-Direktion zur gefl.  
 Benutzung bestens empfohlen wird. [10]

**Kaltes Büfett, fertige belegte Brötchen.**

Täglich frische Torten und Kuchen aus eigener Konditorei.

Alleiniger Ausschank von

### Würzburger Hofbräu.

Fernruf Nr. 6. Die Direktion des Strand-Hotel Kurhaus Juist.

## Hotel Deutsches Haus.

Geräumiger Speisesaal.

Zugfreie Veranden, wo nur an einzelnen Tischen serviert wird.

16 grosse, luftige Zimmer mit besten Betten. Abgeschlossene Familienwohnungen.

Weine erster Firmen.

**Café.**

Täglich frischer Anstich: [13]

Dortmunder Aktien-Bier. Doornkaat-Bräu Norden. Kulmbacher Reichelbräu.

Vorzügliche Küche. Elektrische Beleuchtung. Mässige Preise.

Fernsprecher Nr. 10.

**Wasserleitung.**

## Haus Worch nebst Logierhaus.

Fernsprecher 18. Pensionshaus I. Ranges. Elektrisches Licht in sämtlichen Räumen.

**Schöne, geräumige Glasveranda und grosser Speisesaal.**

Diner von 12½ bis 2½ Uhr à Couvert 2 Mk., Dutzendkarten 22 Mk.

Abendtafel bestehend aus zwei Gängen à Gedeck 1.50 Mk., Dutzendkarten 16.50 Mk.,  
 jeden Abend Spezialgerichte. [33]

Restaurant und Café. ff. Biere und prima Weine.

**Vorzügliche Küche. Menagen von 12 Uhr an ausser dem Hause.**

## Kaufhaus Fritz Henning

Delikatessen.

Feine Cakes u. Confituren

Renommierete Weine.

Zigarren. Zigaretten

Grösste Auswahl Ansichtskarten.

## Männlich! Seehund Weiblich!

hochfeiner Bitterlikör  
 prämiert.

Auf den Nordseeinseln überall zu haben

## W. J. Fisser

Emden. [9]

Empfehle:

**Kindermilch (Trockenfütterung)**

saure Milch in Satten,

Yoghurt-Milch,

Vollmilch, Buttermilch,

ffeine Tafelbutter

täglich frisch aus der Molkerei Norden

**Juist, E. Buss.**  
 Villa Alide.

## Kaufhaus Fritz Henning

Grösstes Geschäft

**in allen Artikeln**  
 am Platze.

**Geachte Personenwagen**

mit Wiegekartenvorrichtung

ist im Geschäfte aufgestellt.

Vielfach prämiert! Staatsmedaillen

# Hotel Itzen.

Aeltestes und besuchtestes Hotel im Mittelpunkt  
 des Ortes und in nächster Nähe des Bahnhofs.

**Diners à part von 12 Uhr an**  
 in grossen, geräumigen Glasveranden.

Reichhaltige Abendkarte. Gutgepflegte echte u. hiesige Biere.  
 Der Besitzer **M. Martini.**

## Claassen's Hotel,

Claassen's Logierhaus und Claassen's „**Villa Annita**“.  
 Telephon Nr. 3. Telephon Nr. 3.

**Pension. Table d'hôte 1 Uhr.**

**Diners à part von 12½ bis 2½ Uhr.** [12]  
 Menagen aus dem Hause von 12 Uhr an.

**Beliebtestes Bier- und Wein-Restaurant.** [12]  
 Ausschank von Dortmunder Aktien-Bier. Kulmbacher.  
 Münchener Löwenbräu.

**Weine erster Firmen.**

Reichhaltige Abendkarte.

**Wagen zu Vergnügungsfahrten.**

Zugleich empfehle ich mein neues

## Restaurant und Café „Zur Giftbude“

an der Osttreppe am Herrenpfad,

in nächster Nähe des Familien- und Herrenbadestrandes.

Herrliche Aussicht auf die  
 See und auf den Strand! □□□

Weite Fernsicht über die  
 Insel und das Wattenmeer!

## Norder Bank Aktiengesellschaft in Norden,

Agenturen in Aurich, Dornum, Esens, Hage, **Juist,** [7]  
 Leer, Marienhaf, Norderney, Weener und Wittmund,

. . . . Aktienkapital und Reserven ca. Mk. 4 000 000, . . . .

Bestand an Spareinlagen am 31. Dezbr. 1912: 9101024,53 Mk.,

besorgt alle bankgeschäftlichen Angelegenheiten:

An- und Verkauf und  
 Auslosungskontrolle  
 von Wertpapieren,  
 Einlösung von Zins-  
 schein und Einholung  
 neuer Zinnscheinbogen. [2]

**Umwechslung  
 fremder Geldsorten,  
 Einlösung von in-  
 und ausländischen  
 Schecks,  
 Zahlstelle für  
 Kreditbriefe.**

Annahme von Geldern  
 als **Spareinlage** mit  
 Verzinsung bis 4 % und  
 auf **Scheckkonto,**  
 Kreditgewährung in  
 laufender Rechnung und  
 auf Wechsel.

Agentur in Juist **im Postgebäude.**

## Zigarren und Zigaretten

in grösster Auswahl

empfiehlt [24]

Zigarren-Pavillon Bahnhofstrasse.

Inh.: **Eybert Jonxis.**

## Bienen-Honig,

garantiert rein, unter steter chemischer  
 Kontrolle der Grossmolkerei **K. Heskamp,**  
**Papenburg.** [18]

Alleinverkauf für Juist:

**G. Schmidt Nachfolger,**

Delikatessen-Geschäft.

## Kaufhaus Fritz Henning.

Strandmützen und -Hüte.

Manufaktur-,

Mode- und Weisswaren.

Herren-Wäsche. [29]

## Bernh. Hollander,

Uhrmacher.

Reparaturen prompt und billig.

Schutzbrillen.

Grosses Lager in

Gold- u. Silberwaren!

Filigran-Schmuck!

**Getriebene Altsilber-  
 waren.**

**Echt antike Uhren und  
 Zinnsachen.** [31]

Norden.

## Hotel „Deutsches Haus“,

altrenommiertes Haus ersten Ranges,

hält sich dem nach und von Juist  
 reisenden Publikum bestens empfohlen.

**Omnibus an der Bahn.** [3]

Telephon 25.

**E. Beyer.** Ploeger's Nachfolger.

## Kaufhaus Fritz Henning.

Alleinige Niederlage der

**Weingrosshandlung**

**W. Schlieben & Co.,**

Hoflieferanten.

**Berlin W.** [30]

**Verkauf zu Originalpreisen.**

**P. Altmanns Juist**, zwischen der evangel. und der kathol. Kirche, in unmittelbarer Nähe des Warmbadehauses.

Delikatessen, Wein, Kolonialwaren, Drogerie.

**Verkauf von Flaschenbier u. alkoholfreien Getränken.**

Feinste frische Süssrahm-Tafelbutter.

ff. Aufschnitt in stets frischer Ware und reichhaltiger Auswahl.

Prima Marmeladen und Bienenhonig. Kakes und Konfitüren. Zigarren und Zigaretten.

Grösste Auswahl in Delfter Porzellan und Kunstvasen etc. mit Malerei. Haushaltungs-Gegenstände in Emaille und Porzellan. Bambusstäbe, Kinderspaten, Eimer und garantiert **unkenterebare** Segelschiffe.

Ansichtspostkarten.

[16]

# Hotel „Friesenhof“.

Nordseebad Juist. Fernsprecher Nr. 7. Haus ersten Ranges. Neue Verwaltung seit April 1907.

Vornehmes, ruhiges Hotel in bevorzugter Lage.

72 grosse, luftige Zimmer zu mässigen Preisen. 130 erstklassige Betten. Speisesaal, Billard, Lese-, Schreib- und Musikzimmer mit neuem Instrument. Vornehmstes und grösstes Restaurant der Insel. Ca. 400 Personen fassend. Elektrisches Licht in allen Logierzimmern.

Kein Table d'hôte. Alle Herrschaften speisen an einzelnen, reservierten Tischen. Jeden Mittwoch Reunion, nur für Badegäste. Treffpunkt aller Badegäste.

Anerkannt beste Küche. Weine der altrenommierten Firma H. Kappelhoff Wwe. & Sohn, Emden.

Hiesige und echte Biere vom Fass.

Kostenlose Auskunft für Privatwohnungsuchende. Bitte Spezialprospekt zu verlangen. Die Hotelverwaltung.

11]



# Geschäftsbücher

hält auf Lager und liefert auch nach Vorschrift in kürzester Zeit

**Diedr. Soltau's Buchdruckerei, Norden.**



**Kaufhaus Fritz Henning.**

Badeanzüge. Badewäsche. Strandschuhe.

**Schmeertmann's Konditorei und Café (Ostdorf)**

Ecke Wilhelmstr. und Herren-Strandstrasse.

Spezialität: Mandel-Brot, Ostfriesischer Honigkuchen, Apfelkuchen.

[20]

**Aegyptische Antiquitäten**  
altholländisches Antiksilver, holländ. Kunsttöpferei, sowie Artikel aus der alten, weltberühmten Fayencefabrik in Delft, deutsches u. holländ. Porzellan  
**Johs. Jürjens.**

**Rasier- u. Frisier-Salon**  
(zwischen Haus Worch und Fresena) Aufmerksame und sauberste Bedienung. Champonieren u. Damen-Frisieren im Hause.  
**H. Hinrichs.**

23]

**Konditorei und Bäckerei** von **H. O. Habbinga**, neben Hotel Itzen,

empfeht täglich Torten und Kuchen in Anschnitt, sowie jeden Mittag frisches Tee-Kaffee- und Weingebäck, echten ostf. Knüppel- und Honigkuchen in Schachteln zum Versand. Jeden Morgen frisch gebackenes Weiss- und Schwarzbrot.

Fluttable und Badezeiten auf Juist

Juni	Hochwasser		Badezeit
	Vm.	Nm.	
18. M.	10.50	11.12	9.15—11.15 V.
19. D.	11.34	11.55	10.00—12.00 „
20. F.	—	12.17	10.30 V.—12.30 N.
21. S.	12.39	1.01	11.00 „—1.00 „
22. S.	1.20	1.39	11.30 „—1.30 „
23. M.	1.56	2.13	12.00—2.00 N.
24. D.	2.32	2.51	12.45—3.00 „

## Postsachenbeförderung.

Die zwischen Norddeich und Juist verkehrenden Dampfer der Reederei „Juist“ befördern Postsachen bei jeder planmässigen Fahrt. Schlusszeit für die Einlieferung von Postsendungen beim Postamt in Juist: für gewöhnliche Briefsendungen 20 Minuten vor Abgang der Inselbahn, für alle übrigen Sendungen 45 Minuten vor Abgang der Inselbahn.

## Dampfschiffs-Verbindung.

Aktien-Gesellschaft Reederei „Juist“. Norddeich-Juist und umgekehrt.

Juni	Von Norddeich		Von Juist-Bhf.	
		Vm.		Vm.
18. Mittwoch		11.00		7.30
19. Donnerstag		11.00		9.00
20. Freitag		11.00		9.20
21. Sonnabend		1.00 Nm.		10.20
22. Sonntag		1.00		11.30
23. Montag		1.30		11.30
24. Dienstag		3.20		11.50